



# Mercredis musicaux

de l'Association des Artistes Musiciens Polonais en France  
à la Bibliothèque Polonaise de Paris



**C. Pierre ZALESKI**

Président de la Société Historique et Littéraire Polonaise (SHLP)

et

**Elżbieta CHOJNACKA**

Présidente de l'Association des Artistes Musiciens Polonais en France (AAMPF)

vous convient à la soirée

## Musiques au féminin

par

**Elisabeth ZAPOLSKA**  
mezzo-soprano

&

**Christine GÉLIOT**  
piano

**Mel BONIS (1858-1937)**

**POLDOWSKI (1879-1932)**

le mercredi **21 avril 2010** à 19h30  
à la Bibliothèque Polonaise de Paris

6, quai d'Orléans - 75004 Paris (Métro : Pont-Marie, Saint-Paul ou Jussieu)

Participation aux frais

Entrée libre - en raison du nombre de places limité, la réservation est obligatoire  
par téléphone : **01 55 42 91 87** ou par e-mail : **e.niemirowicz@bplp.fr**

Nous accueillons le public jusqu'à 19h25



## Elisabeth ZAPOLSKA, mezzo-soprano

Née à Varsovie de parents d'origine russe, Elisabeth Zapolska vit en France depuis 1988.

Parallèlement à des études universitaires en littérature française et linguistique appliquée, elle entre à l'École Nationale de Musique Frédéric Chopin à Varsovie où elle obtient un Premier Prix de chant lyrique. Elle complète sa formation vocale et scénique en participant à des stages et master classes en France et en Autriche sous la direction notamment de Viorica Cortez, Mady Mesplé, Edda Moser, Rita Streich, Paul von Schilavsky, Jean-Claude Malgoire, Alain Maratrat, Georges Aperghis, Nikita Storojev.

Attirée par les voies nouvelles d'expression vocale et scénique, elle participe aux festivals internationaux (Rotterdam, Varsovie, Cracovie, Poznań, Lublin) où elle crée des œuvres d'Aperghis, Hoenderdos, Kulenty, Shinohara, Oleszkowicz...

Elle est invitée à se produire dans les salles prestigieuses de Paris, Helsinki, Varsovie, Kassel, Cracovie, Poznań, Katowice, où elle chante avec des orchestres symphoniques et formations de musique de chambre. Elle donne des récitals à travers l'Europe et enregistre des répertoires rares pour la Radio et la Télévision Polonaises, pour France 2 et Radio France. Elle prête sa voix à des créations radiophoniques sur France Culture. Dans son vaste répertoire se côtoient Vivaldi et Verdi, Clara Schumann et Mel Bonis, Szymanowski et Bowles, Lutosławski et Chostakovitch...

Elisabeth Zapolska est fondatrice et présidente de la Société Maria Szymanowska.

---

## Christine GÉLIOT, pianiste

Christine Géliot est issue d'une famille de musiciens depuis quatre générations. Dans ce bain musical, elle a été mise au piano, au solfège et à la danse avant d'apprendre à lire. Elle a suivi des études musicales au CNSM de Paris, en piano, solfège et harmonie avec notamment le maître Vlado Perlemuter. Aujourd'hui, elle enseigne le piano au Conservatoire d'Asnières-sur-Seine (dans la région parisienne). Elle se produit comme pianiste en musique de chambre et accompagnement de chanteurs.

Depuis 1997, elle se consacre à la reconnaissance de la musique de Mel Bonis, son arrière-grand-mère. Elle est fondatrice et présidente de l'Association Mel Bonis et l'auteur du livre *Mel Bonis, femme et « compositeur »* (1858-1937), L'Harmattan 2009, 2<sup>e</sup> édition.



---

### Programme

#### Mel BONIS (1858-1937)

Élégie sur le mode antique, op.110 [Georges Rivollet]  
Mirage [Edouard Guinand]  
Un soir [Anne Osmont]  
Invocation [Edouard Guinand]  
Dès l'aube [Edouard Guinand]

Romance sans paroles, piano seul

#### POLDOWSKI (1879-1932)

*Mélodies sur les poèmes de Paul Verlaine*  
Mandoline  
Fantoche  
Spleen  
Bruxelles  
Cythère  
Cortège  
Dansons la gigue

